

## ЗАКОН О РЕФЕРЕНДУМЕ (ВСЕНАРОДНОМ ГОЛОСОВАНИИ)

Принят 13.03.2002 законом ([RT I 2002, 30, 176](#)), вступил в силу 6. 04. 2002.

Изменен следующими законами (дата принятия, опубликование в Рийги Теата, дата вступления в силу):

12. 06. 2002 ([RT I 2002, 57, 355](#)) 18. 07. 2002

15. 10. 2002 ([RT I 2002, 90, 517](#)) 10. 11. 2002

21. 01. 2004 ([RT I 2004, 6, 32](#)) 14. 02. 2004

7. 06. 2006 ([RT I 2006, 30, 231](#)) 14. 07. 2006

### Глава 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Статья 1. Выносимые на референдум вопросы

- (1) Рийгикогу выносит на референдум изменение глав 1 и 15 конституции. Рийгикогу может вынести на референдум законопроект об ином изменении конституции, иной законопроект или иной вопрос жизни государства.
- (2) На референдум не могут выноситься вопросы бюджета, налогов, финансовых обязательств государства, ратификации и денонсации международных договоров, введения и отмены чрезвычайного положения, а также государственной обороны.

#### Статья 2. Принципы референдума

- (1) Референдум является свободным, единообразным и прямым. Голосование является тайным. У каждого голосующего один голос. Народное решение принимается большинством голосов лиц, принявших участие в голосовании.
- (2) В референдуме может участвовать гражданин Эстонии, достигший ко дню референдума 18-летнего возраста.
- (3) В референдуме не может принимать участие лицо, которое:
  - 1) признано недееспособным в части выборного права;
  - 2) осуждено судом и отбывает наказание в местах заключения.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### Статья 3. Время голосования

- (1) Референдум проводится не раньше, чем через три месяца после принятия Рийгикогу соответствующего решения.

(2) День референдума назначает Рийгикогу. Референдум состоится в воскресенье.

(3) Референдум не может инициироваться и проводиться во время чрезвычайного и военного положения. Референдум не может назначаться на период, когда до очередных выборов в Рийгикогу осталось менее 90 дней. Законопроект об изменении конституции или иного вопроса жизни государства можно назначить на время после выборов очередного Рийгикогу. Референдум по иному законопроекту не назначается на время после выборов очередного Рийгикогу. Референдум можно назначить на день выборов в Рийгикогу или на день выборов в собрание местного самоуправления.

(4) Не допускается организация в один и тот же день референдумов по взаимоисключающим вопросам или по принятию противоречащих друг другу законов.

[[RT I 2002, 90, 517](#) – вступила в силу 10. 11. 2002]

#### **Статья 4. Обязательность решения референдума**

Решение референдума является обязательным для государственных органов.

## **Глава 2 ИНИЦИИРОВАНИЕ РЕФЕРЕНДУМА**

#### **Статья 5. Инициирование референдума**

Право об инициировании референдума устанавливается в соответствии с Законом о регламенте Рийгикогу (RT I 1994, 90, 1517; 2001, 1, 1; 94, 581).

#### **Статья 6. Принятие решения об организации референдума**

(1) Решение об организации референдума принимает Рийгикогу в порядке, установленном Законом о регламенте Рийгикогу.

(2) Рийгикогу не может изменить или признать недействительным решение, принятое по организации референдума.

#### **Статья 7. Отложение или перенесение референдума**

(1) Референдум откладывается в случае объявления чрезвычайной ситуации или военного положения.

(2) Если Правительство Республики, после принятия решения об организации референдума, объявляет чрезвычайную ситуацию вследствие природного катаклизма, катастрофы или инфекционного заболевания, то Рийгикогу может своим решением перенести референдум.

(3) Новый день проведения референдума Рийгикогу назначает в течение двух недель после того, как миновали причины, указанные в частях 1 и 2, с соблюдением срока, указанного в части 1 статьи 3 настоящего Закона, который рассчитывается после принятия решения в Рийгикогу о назначении нового дня референдума.

(4) В случае, предусмотренном в части 1, Республиканская избирательная комиссия обнаружит сообщение в течение семи дней после вступления в силу соответствующего решения.

## **Статья 8. Отмена референдума**

(1) Референдум не проводится, если:

- 1) Государственный суд отменит решение Рийгикогу об организации референдума по законопроекту или иному вопросу жизни государства;
- 2) Рийгикогу в течение срока, предусмотренного в части 3 статьи 7 не примет решения о назначении нового дня референдума;
- 3) В связи с объявлением внеочередных выборов, время референдума не согласуется с частью 3 статьи 3.

(2) В случае, предусмотренном в пункте 1 части 1, Республиканская Избирательная комиссия обнародует сообщение об отмене референдума в течение семи рабочих дней после вступления в силу решения Государственного суда.

(3) В случае, предусмотренном в пункте 2 части 1, Республиканская Избирательная комиссия обнародует сообщение в течение семи рабочих дней после прохождения срока, предусмотренного в части 3 статьи 7.

(4) В случае, предусмотренном в пункте 1 части 1, Республиканская Избирательная комиссия обнародует сообщение в течение семи рабочих дней после объявления Рийгикогу внеочередных выборов.

## **Статья 9. Обнародование решений и сообщений, рассматривающих референдум**

(1) Решение об организации референдума и законопроект, выносимый на референдум, решение об отложении референдума и назначении нового дня референдума, а также сообщения Республиканской Избирательной комиссии об отложении референдума или об отмене референдума публикуются в Рийги Теата.

(2) Решение об организации референдума и законопроект, выносимый на референдум, публикуются второй раз в промежуток времени от 7 до 14 дней до референдума.

## **Глава 3 АГИТАЦИЯ**

[[RT I 2002, 57, 355](#) – вступила в силу 18. 07. 2002]

## **Статья 10. Ограничение агитации**

(1) В день референдума запрещено проводить активную агитацию по голосованию за или против вопроса, вынесенного на референдум, и принимать или не принимать участие в голосовании.

(2) Агитация запрещена в помещении для голосования и в помещениях, через которые голосующий попадает в помещение для голосования.

[[RT I 2002, 57, 355](#) – вступила в силу 18. 07. 2002]

## **Глава 4 УЧАСТКИ**

## **Статья 11. Образование участков**

(1) Для организации голосования на территории единицы местного самоуправления образуются участки.

(2) Волостные или городские управления своим постановлением образуют участки, в котором указывается:

- 1) нумерация участков;
- 2) границы участков;
- 3) места нахождения помещений для голосования;
- 4) по меньшей мере, один участок, в котором в соответствии с частью 2 статьи 34, можно проголосовать за пределами участка по месту жительства;
- 5) участок, где смогут проголосовать голосующие, данные о месте жительства которых внесены в Регистр народонаселения Эстонии (далее *регистр народонаселения*) с точностью волости или города, в Таллинне с точностью части города.

(3) Участки являются постоянными. Голосование на референдуме организуется в тех же участках, в которых проводятся голосования в Рийгикогу, собрания местного самоуправления и Европейский парламент, если волостное или городское управление не примет иного решения, изменив постановление, упомянутое в части 2.

(4) Волостное или городское управление может изменить постановление, упомянутое в части 2, не позднее, чем за пятьдесят дней до дня референдума и в экстренном случае позже упомянутой даты. Об изменениях волостное или городское управление незамедлительно информирует ответственных работников Республиканской избирательной комиссии и регистра народонаселения.

(5) Волостное или городское управление до референдума обнародует данные, перечисленные в части 2.

(6) Уездная избирательная комиссия обнародует данные, перечисленные в части 2, на неделе, предшествующей началу предварительного голосования.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

## **Глава 5 ИЗБИРАТЕЛЬНЫЕ КОМИССИИ**

### **Статья 12. Виды избирательных комиссий**

(1) Референдум организуют следующие избирательные комиссии:

- 1) Республиканская Избирательная комиссия;
- 2) Уездные избирательные комиссии;
- 3) участковые комиссии.

(2) В Таллинне и Тарту задачи уездной избирательной комиссии выполняет городская избирательная комиссия.

### **Статья 13. Срок действия полномочий избирательной комиссии**

(1) Срок действия полномочий и порядок образования Республиканской Избирательной комиссии, уездной избирательной комиссии и городских избирательных комиссий Таллинна и Тарту предусмотрен в Законе о выборах в Рийгикогу.

(2) Полномочия участковой комиссии действуют до обнародования результатов референдума или публикации сообщения об отмене референдума, в соответствии со статьей 8. Если до окончания

полномочий участковой комиссии Рийгигогу примет решение об организации иного референдума, то соответствующие полномочия комиссии продлеваются.

#### **Статья 14. Член избирательной комиссии**

(1) Членом избирательной комиссии может быть лицо, которое в соответствии со статьей 2 имеет избирательное право, и полномочия члена избирательной комиссии которого не были отозваны решением Республиканской Избирательной комиссии в течение пяти последних лет.

(2) К члену избирательной комиссии применяется Закон о выборах в Рийгигогу.

(3) Члену избирательной комиссии запрещается агитировать за или против вопроса, вынесенного на референдум, и принимать или не принимать участие в голосовании.

[RT I 2006, 30, 231 – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 15. Порядок работы избирательной комиссии**

Работа избирательной комиссии организуется с соблюдением Закона о выборах в Рийгигогу.

#### **Статья 16. Помощь, оказываемая избирательной комиссии**

Избирательной комиссии оказывается помощь с соблюдением Закона о выборах в Рийгигогу.

#### **Статья 17. Компетенция Республиканской Избирательной комиссии**

(1) Задачей Республиканской Избирательной комиссии является установление общереспубликанских результатов референдума, обеспечение единообразия референдума, инструктирование других избирательных комиссий и надзор за их деятельностью, и выполнение иных задач, следующих из настоящего Закона.

(2) Республиканская Избирательная комиссия имеет право:

- 1) останавливать или заканчивать полномочия члена участковой комиссии или уездной избирательной комиссии, если он нарушил настоящий Закон, постановление Республиканской Избирательной комиссии или указание вышестоящей избирательной комиссии;
- 2) издавать предписание уездной избирательной комиссии или участковой комиссии, по устранению недостатков в деятельности или решении уездной избирательной комиссии;
- 3) останавливать деятельность уездной избирательной комиссии или участковой комиссии, или действительность решения;
- 4) отменять решение уездной избирательной комиссии или признать противоречащим закону деятельность уездной избирательной комиссии или участковой комиссии, и издавать предписание уездной избирательной комиссии или участковой комиссии, по устранению правонарушения;
- 5) признать недействительными результаты голосования на участке, в уезде, городах Таллинне, Тарту или государстве, если правонарушение повлияло или могло существенно повлиять на результат голосования.

(3) Республиканская Избирательная комиссия издает постановления в случаях, предусмотренных в части 4. Постановления Республиканской Избирательной комиссии подписывает председатель комиссии. Постановление вступает в силу на третий день после его публикации в Рийги Теата.

(4) Республиканская Избирательная комиссия своим постановлением водит:

- 1) форму списка голосующих;
- 2) порядок голосования в иностранном государстве;

- 3) порядок организации голосования и установления результатов голосования;
- 4) форму избирательных бюллетеней;
- 5) форму протоколов результатов голосования;
- 6) статус наблюдателя;
- 7) порядок использования денег, выделенных на организацию референдума.

(5) Для решения одиночных вопросов, относящихся к компетенции Республиканской Избирательной комиссии, Республиканская Избирательная комиссия принимает решение. Решение подписывает председатель комиссии. Решение вступает в силу с момента подписания.

(6) Постановление, решение и указание Республиканской Избирательной комиссии являются обязательными для уездной избирательной комиссии и для участковой комиссии.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 18. Компетенция уездной избирательной комиссии**

(1) Задачей уездной избирательной комиссии является установление результатов голосования в уезде, направление работы участковых комиссий и надзор за их деятельностью, и выполнять иные задачи, следующие из настоящего Закона.

(2) Уездная избирательная комиссия имеет право:

- 1) приостанавливать полномочия члена участковой комиссии, если он нарушил настоящий закон, постановление Республиканской Избирательной комиссии или указание вышестоящей избирательной комиссии;
- 2) делать предложение Республиканской Избирательной комиссии о прекращении полномочий члена участковой комиссии, если он нарушил настоящий закон, постановление Республиканской Избирательной комиссии или указание вышестоящей избирательной комиссии;
- 3) издавать предписание об устранении недостатков в деятельности участковой комиссии;
- 4) приостанавливать деятельность участковой комиссии;
- 5) признавать противозаконными деятельность участковой комиссии;
- 6) делать предложение Республиканской Избирательной комиссии о признании недействительными результатов голосования на участке и организовать повторное голосование на участке, если правонарушение повлияло или могло существенно повлиять на результат голосования.

(3) Для решения одиночных вопросов, относящихся к компетенции уездной избирательной комиссии, уездная избирательная комиссия принимает решение. Решение подписывает председатель комиссии. Решение вступает в силу с момента подписания.

(4) Решение и указание уездной избирательной комиссии являются обязательными для участковой комиссии.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 19. Формирование участковой комиссии**

(1) В участковой комиссии может быть до девяти членов.

(2) Собрание местного самоуправления (далее *собрание*) не позднее, чем за двадцать дней до референдума, назначает своим решением, по предложению уездного или городского секретаря, и с учетом принципов политического равновесия председателя и членов участковой комиссии.

(3) Половину из членов участковой комиссии представляет уездный или городской секретарь, и остальных членов представляют партии, внесенные в регистр недоходных объединений и целевых учреждений.

(4) Партия, внесенная в регистр недоходных объединений и целевых учреждений, может представить уездному или городскому секретарю одного кандидата в члены участковой комиссии не позднее, чем за сорок пять дней до дня референдума.

(5) Для назначения члена участковой комиссии должно быть письменное согласие лица.

(6) Если партии не представят кандидатов или если число представленных от партий кандидатов будет меньше, чем количество мест в участковой комиссии, предусмотренных для партий, то собрание может назначить остальных членов по предложению уездного или городского секретаря.

(7) Если число представленных от партий кандидатов будет больше, чем количество мест в участковой комиссии, предусмотренных для партий, то все оставшиеся кандидаты назначаются в качестве замещающих членов участковой комиссии.

(8) Собрание также назначает по предложению уездного или городского секретаря и с соблюдением указанного в части 7, не менее двух замещающих членов, которые во время действия полномочий комиссии, в установленном собранием порядке, вступают вместо тех членов комиссии, полномочия которых приостановлены или закончены.

(9) Заместителя участковой комиссии комиссия выбирает из числа членов.

(10) Делопроизводство и техническое обслуживание участковой комиссии обеспечивает уездное или городское управление.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

## **Статья 20. Компетенция участковой комиссии**

Задачей участковой комиссии является организация голосования, установление результатов голосования участка, и выполнение иных задач, следующих из настоящего Закона.

## **Глава 6 УЧЕТ ГОЛОСУЮЩИХ**

### **Статья 21. Ведение учета голосующих**

(1) Учет голосующих ведется в регистре народонаселения.

(2) Порядок ведения регистра народонаселения предусматривает закон.

(3) Учет голосующих ведется на основании следующих данных лица, внесенных в регистр народонаселения:

- 1) имя и фамилия;
- 2) дата рождения;
- 3) личный код;
- 4) данные о гражданстве;
- 5) данные о признании недееспособным лицом;
- 6) данные места жительства.

## **Статья 22. Карточка голосующего**

(1) Ответственный обработчик регистра народонаселения организует составление карточек голосующего и отправку их голосующим не позднее, чем за двадцать дней до дня проведения референдума. Карточки голосующего не отправляются голосующим, данные о месте жительства которых внесены в регистр народонаселения, по инициативе единицы местного самоуправления, с точностью волости или города, в Таллинне с точностью части города. Если в тот же день организуется несколько референдумов, то голосующему отправляется одна карточка голосующего.

(2) В карточку голосующего вносится:

- 1) имя и фамилия голосующего;
- 2) дата рождения голосующего;
- 3) адрес места жительства голосующего;
- 4) название волости или города и номер участка, в котором голосующий внесен в список голосующих;
- 5) время и место голосования в дни предварительного голосования и в день референдума;
- 6) вопрос, вынесенный на референдум, или заголовок проекта закона и отметка о публикации в Рийги Театая.

(3) Голосующий, который за 15 дней до дня референдума не получил карточку голосующего или в данных которого, внесенных в карточку, имеется ошибка, может для получения разъяснения обратиться с заявлением к волостному или городскому секретарю. Волостной или городской секретарь вместе с лицом, составившим карточку голосования, незамедлительно рассматривает заявление и в течение трех рабочих дней с дня получения заявления представляет письменный ответ.

## **Статья 23. Список голосующих**

(1) Ответственный обработчик регистра народонаселения организует на основании данных регистра народонаселения составление и печать списков голосующих и доставку их в участковые комиссии не позднее, чем за семь дней до дня референдума. Электронный список голосующих передается в Республиканскую Избирательную комиссию не позднее, чем за семь дней до дня референдума.

(2) Основанием для составления списков голосующих являются данные, предусмотренные в части 3 статьи 21, по состоянию на тридцатый день, предшествующий дню референдума. При составлении списков голосующих в расчет принимаются изменения в данных, указанных в пунктах 1-5 части 3 статьи 21, внесенные после тридцатого дня, предшествующего дню референдума. Изменение, в отношении данных об адресе места жительства, внесенные на тридцатый день, предшествующий дню референдума, в расчет не принимаются.

(3) В список голосующих не вносится лицо, которое по данным регистра народонаселения, осуждено за преступление судом и которое, по состоянию на тридцатый день, предшествующий дню референдума, находится в тюремном заключении до дня референдума.

(4) Голосующий вносится в список голосующих того участка, на территории которого находится его место жительства, внесенное в регистр народонаселения на тридцатый день, предшествующий дню референдума. Если данные о месте жительства голосующего внесены в регистр народонаселения с точностью волости или города, или в Таллинне с точностью части города, то голосующий вносится в список голосующих участка, установленного на основании пункта 5 части 2 статьи 11.

(5) В список голосующих вносятся следующие данные голосующего:

- 1) имя и фамилия;

- 2) личный код;
- 3) адрес места жительства.

(6) Голосующие вносятся в список голосующих в алфавитном порядке их фамилий.

(7) Составитель списка голосующих подписывает список не позднее, чем за семь дней до дня референдума и председатель участковой комиссии в день референдума после окончания голосования. Список голосующих, голосовавших электронным путем, после окончания голосования подписывает председатель Республиканской Избирательной комиссии.

(8) Список голосующих постоянно хранится в архиве.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 24. Гласность списка голосующих**

(1) Голосующий может проверить правильность своих данных, внесенных в список голосующих.

(2) После дня референдума голосующий может при мотивированном интересе ознакомиться со списком голосующих в необходимом для этого объеме, и список можно использовать в научных целях.

#### **§ 25. Проверка правильности данных, внесенных в список голосующих, и исправление данных**

(1) Если голосующий считает, что в его данных, внесенных в список голосующих, имеется ошибка, то он представляет в участковую комиссию заявление об исправлении ошибок, которая незамедлительно передает его волостному или городскому секретарю.

(2) Волостной или городской секретарь вместе с лицом, составившим карточку голосования, незамедлительно рассматривает заявление и информирует участковую комиссию о результатах рассмотрения заявления.

(3) Ошибка в списке голосующих исправляется на основании сообщения волостного или городского секретаря.

(4) Если из документов, представленных участковой комиссией видно, что в списке голосующих есть ошибка, то участковая комиссия может самостоятельно ее исправить. Об исправлении ошибки нужно незамедлительно сообщить волостному или городскому секретарю.

#### **Статья 26. Внесение изменений в список голосующих**

(1) Изменение в список голосующих вносится только в случае, если:

- 1) в список нужно внести лицо, которого нет ни в одном списке голосующих, но у которого в соответствии с настоящим Законом, есть право принять участие в голосовании;
- 2) из списка нужно исключить лицо, у которого нет права принять участие в голосовании.

(2) Для осуществления изменения в списке голосующих, лицо представляет волостному или городскому секретарю заявление об изменении регистрационных данных, являющихся основой для внесения в регистр народонаселения или учета голосующих. Волостной или городской секретарь вместе с лицом, составившим список голосования, незамедлительно рассматривает заявление и отвечает заявителю.

(3) Если лицо вносится в регистр народонаселения или данные, являющиеся основой для внесения в регистр народонаселения, меняются таким образом, что это несет с собой внесение лица в список голосующих, то волостной или городской секретарь незамедлительно информируют об этом участковую комиссию.

(4) Изменение в список голосующих вносит участковая комиссия на основании сообщения волостного или городского секретаря.

(5) Если волостной или городской секретарь оставит без удовлетворения заявление, указанное в части 2, то заявитель может представить жалобу на действия волостного или городского секретаря, в административный суд по месту своего жительства. Жалоба представляется волостному или городскому секретарю, который передает жалобу и свое письменное объяснение в административный суд по месту жительства в течение двадцати четырех часов после получения жалобы.

(6) Административный суд рассматривает жалобу и принимает решение в течение трех рабочих дней после получения жалобы.

(7) Административный суд принимает одно из следующих решений:

- 1) оставить жалобу без удовлетворения;
- 2) жалобу удовлетворить и сделать предписание волостному или городскому секретарю организовать внесение лица в регистр народонаселения или изменить регистрационные данные, являющиеся основой для учета голосующих.

(8) Если административный суд удовлетворит жалобу, то лицо незамедлительно вносится в регистр народонаселения или изменяются его данные и это незамедлительно сообщается участковой комиссии.

## **Глава 7 ПОРЯДОК ГОЛОСОВАНИЯ**

### **Статья 27. Помещение для голосования**

(1) Участковая комиссия организует голосование в помещении для голосования, установленном волостной или городской управой. Для дня голосования в день референдума и для дней предварительного голосования могут быть установлены различные помещения для голосования.

(2) В помещении для голосования должно быть место для выдачи бюллетеней для голосования, кабинки для голосования и урна для голосования. На участке, где организуется голосование участка не по месту жительства, в помещении для голосования во время предварительного голосования должны быть отдельная кабинка для голосования и отдельная урна для голосования, предназначенные для голосующих не по месту жительства.

(3) Голосующему должна быть предоставлена возможность ознакомиться в помещении для голосования с законопроектом, вынесенным на референдум.

(4) Порядок в помещении для голосования поддерживает участковая комиссия. Законные устные распоряжения членов участковой комиссии являются обязательными для всех лиц, находящихся в помещении для голосования.

### **Статья 28. Кабинка для голосования**

(1) Кабинка для голосования устанавливается таким образом, чтобы обеспечить возможность тайного голосования.

(2) В кабинке для голосования должен быть стол и пишущее средство.

### **Статья 29. Урна для голосования**

(1) Участковая комиссия проверяет урну для голосования и опечатывает ее до начала голосования. Урна для голосования, опечатанная до начала предварительного голосования, используется только для предварительного голосования.

(2) Отверстие урны для голосования должно быть закрыто. Оно открывается только при опускании бюллетеня для голосования в урну.

(3) В дни предварительного голосования участковая комиссия опечатывает отверстие урны для голосования, использованной при предварительном голосовании, после окончания голосования.

### **Статья 30. Бюллетень для голосования**

(1) Если на референдум вынесен законопроект, то в бюллетень для голосования вносится заголовок законопроекта или по решению Рийгикогу текст законопроекта, вопрос «Вы за принятие законопроекта в качестве закона?» и строки с вариантами ответов «да» или «нет». Если на референдум вынесен иной вопрос жизни государства, то в бюллетень вносится его формулировка и строки с вариантами ответов «да» или «нет».

(2) Форму бюллетеня для голосования вводит Республиканская Избирательная комиссия.

(3) Республиканская Избирательная комиссия организует изготовление и доставку в участковые комиссии бюллетеней для голосования.

(4) После доставки бюллетеней для голосования участковая комиссия маркирует бюллетени своей печатью. Бюллетени для голосования, используемые в иностранных государствах и на судах, маркируются печатью Республиканской Избирательной комиссии.

[\[RT I 2002, 90, 517](#) – вступила в силу 10. 11. 2002]

### **Статья 31. Время голосования**

(1) В день референдума голосование начинается в 9.00 и заканчивается в 20.00.

(2) Предварительное голосование проводится:

1) с тринадцатого дня до девятого дня до дня референдума на участке, установленном уездной избирательной комиссией. Голосование начинается в 12.00 и заканчивается в 20.00;

2) с шестого дня до четвертого дня до дня референдума на всех участках. Голосование начинается в 12.00 и заканчивается в 20.00;

3) с шестого дня до четвертого дня до дня референдума электронным путем. Голосование начинается в шестой день до дня референдума в 9.00 и продолжается круглосуточно до окончания голосования в четвертый день до дня референдума в 20.00.

(3) Голосование дома организуется в день референдума и в случаях, предусмотренных настоящим Законом.

(4) Голосование в местах заключения организуется в случаях, предусмотренных настоящим Законом, и в день, предусмотренный пунктом 2 части 2 настоящей статьи.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 32. Голосование**

(1) Голосующий голосует на том участке, в котором он включен в список голосующих, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 34-38 и 40 и главе 8.

(2) Для получения бюллетеня для голосования голосующий представляет участковой комиссии документ, подтверждающий личность. Получение бюллетеня для голосования голосующий подтверждает подписью в списке голосующих.

(3) Голосующий заполняет бюллетень для голосования в кабинке для голосования.

(4) В бюллетене для голосования голосующий делает отметку в строках ответа «да» или «нет».

(5) Голосующий заполняет бюллетень для голосования самостоятельно. Если голосующий вследствие физического недостатка не может самостоятельно заполнить бюллетень для голосования, то это может сделать по его просьбе и в его присутствии другой голосующий.

(6) Голосующий не может выносить бюллетень для голосования из помещения для голосования. Если голосующий повредит бюллетень для голосования, то он получит от участковой комиссии новый бюллетень. Голосующий должен вернуть участковой комиссии испорченный или неиспользованный бюллетень для голосования.

(7) После заполнения бюллетеня для голосования, голосующий складывает бюллетень пополам и отдает его члену участковой комиссии, который ставит печать участковой комиссии на внешнюю сторону сложенного бюллетеня для голосования.

(8) Голосующий самостоятельно опускает бюллетень для голосования в урну для голосования. Если голосующий вследствие физического недостатка не может самостоятельно опустить бюллетень для голосования в урну для голосования, то это может сделать по его просьбе и в его присутствии другой голосующий.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 33. Предварительное голосование**

(1) Предварительное голосование проводится в порядке, предусмотренном в статье 32.

(2) Право на предварительное голосование имеет голосующий, внесенный в список для голосующих, возраст которого в день предварительного голосования составлял не менее 18 лет.

(3) Предварительное голосование организуют не менее трех членов участковой комиссии.

(4) Член участковой комиссии указывает в отношении голосующего в списке голосующих дату голосования.

(5) Участковая комиссия хранит урну для голосования и документы для голосования в дни предварительного голосования и последующие дни таким образом, чтобы доступ к ним имели только члены участковой комиссии.

#### **Статья 34. Особенности предварительного голосования, проводимого на участке не по месту жительства**

(1) Голосующий имеет возможность в дни предварительного голосования (часть 2 статьи 31) проголосовать не по месту своего жительства на участке, указанном уездной избирательной комиссией или волостной или городской управой.

(2) Голосование на участке не по месту жительства организует участковая комиссия, назначенная волостной или городской управой. Волостная или городская управа может назначить участковую комиссию, которая дополнительно к предварительному голосованию, организует голосование только по месту жительства голосующего (статья 36) или только в местах заключения (статья 38).

(3) Уездная избирательная комиссия, за исключением Харьбюской Уездной избирательной комиссии и Тартуской Уездной избирательной комиссии, своим решением назначает не менее чем за сорок пять дней до дня референдума и не менее чем один участок, расположенный в уездном центре, на котором голосующие смогут проголосовать не по месту своего жительства в дни, предусмотренные в пункте 1 части 2 статьи 31. В Таллинне и Тарту соответствующий участок назначает городская избирательная комиссия. Уездная избирательная комиссия обнародует свое решение не позднее чем в неделю, предшествующую началу предварительного голосования.

[\[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 35. Предварительное голосование, проводимое в помещении для голосования на участке не по месту жительства**

(1) Голосующий желающий проголосовать в помещении для голосования участка не по месту жительства, представляет членам участковой комиссии документ, удостоверяющий личность, и он вносится в список голосующих участка не по месту жительства.

(2) Член участковой комиссии выдает голосующему бюллетень для голосования и два конверта. Голосующий подтверждает получение бюллетеня для голосования своей подписью в списке голосующих участка не по месту жительства.

(3) Голосующий заполняет бюллетень для голосования с соблюдением частей 3-6 статьи 32.

(4) Голосующий вкладывает бюллетень в один из конвертов, полученных от члена участковой комиссии. Конверт с бюллетенем для голосования голосующий вкладывает во второй конверт, полученный от члена участковой комиссии. На наружный конверт, голосующий или член участковой комиссии, пишет имя и фамилию голосующего, личный код и адрес места проживания голосующего. Конверт голосующий опускает в урну для голосования, предусмотренную для бюллетеней на участке не по месту жительства.

#### **Статья 36. Предварительное голосование, проводимое по месту нахождения голосующего на участке не по месту жительства**

(1) Если голосующий, выразивший желание проголосовать на участке не по месту жительства, вследствие здоровья или по иной уважительной причине, не может голосовать в помещении для голосования, находящемся на участке, то он может представить письменное ходатайство в волостную или городскую управу по месту жительства или в участковую комиссию, назначенную в

соответствии с порядком, предусмотренным в части 2 статьи 34. Участковая комиссия регистрирует ходатайство. Волостная или городская управа регистрирует ходатайство и передает его в соответствующую участковую комиссию.

(2) Голосование организуют не менее двух членов участковой комиссии, с соблюдением части 3 статьи 27, частей 4-6 статьи 32 и частей 1,2 и 4 статьи 35.

### **Статья 37. Электронное голосование**

(1) Голосующий может в дни, предусмотренные в пункте 3 части 2 статьи 31, проголосовать электронным путем на веб-сайте Республиканской Избирательной комиссии. Голосующий голосует лично.

(2) Голосующим предоставляется возможность ознакомиться с законопроектом, вынесенным на референдум.

(3) Голосующий подтверждает свою личность на основании сертификата, позволяющего цифровую идентификацию, нанесенную на удостоверение личности.

(4) После идентификации личности голосующего, на домашней страничке для голосующего отображается текст бюллетеня для голосования.

(5) Голосующий указывает ответ «да» или «нет» и подтверждает голосование предоставлением цифровой подписи на основании сертификата, позволяющего предоставление цифровой подписи, нанесенной на удостоверение личности.

(6) Голосующий получает на веб-сайте сообщение о приеме голоса.

(7) Голосующий имеет право изменить свой голос, данный электронным путем:

- 1) вновь проголосовать электронным путем во время, предусмотренное в пункте 3 части 2 статьи 31;
- 2) проголосовать бюллетенем для голосования с шестого дня до четвертого дня перед днем референдума в порядке, предусмотренном в статьях 33–36, 38 или 40.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 38. Голосование в местах заключения**

(1) Голосование в местах заключения организуется в дни, предусмотренные в пункте 2 части 2 статьи 31.

(2) Руководство места заключения представляет ходатайство на организацию голосования участковой комиссии в порядке, предусмотренном в части 2 статьи 34.

(3) Голосование в месте заключения организуют не менее двух членов участковой комиссии, с соблюдением части 3 статьи 27, частей 4-6 статьи 32 и частей 1,2 и 4 статьи 35.

(4) При установлении результата голосования голоса предварительно проголосовавших в месте заключения учитываются в соответствии со статьей 41.

[[RT I 2004, 6, 32](#) – вступила в силу 14. 02. 2004]

### **Статья 39. Голосование дома**

(1) Если голосующий по состоянию здоровья или по какой-либо иной уважительной причине не может голосовать в помещении для голосования, то он может ходатайствовать о голосовании дома.

(2) Для организации голосования дома голосующий представляет письменное ходатайство в волостную или городскую управу или в участковую комиссию по месту жительства, до 16.00 часов дня референдума. Участковая комиссия регистрирует ходатайство. Если ходатайство представлено волостной или городской управе, то она регистрирует это ходатайство и передает соответствующей участковой комиссии.

(3) Голосование дома организуют не менее двух членов участковой комиссии, с соблюдением части 3 статьи 27, частей 1, 2, 4, 5, 6 и 8 статьи 32.

(4) Голосующий дома подтверждает получение бюллетеня для голосования своей подписью в списке голосующих.

#### **Статья 40. Голосование в Эстонии голосующего, проживающего в иностранном государстве**

(1) Голосующий, проживающий в иностранном государстве, который постоянно внесен в список голосующих, проживающих в иностранном государстве, и, который не проголосовал в порядке, предусмотренном в главе 8, может проголосовать в любом участке, во время предварительного голосования в порядке, предусмотренном в первом предложении части 2 статьи 34 или части 3 статьи 34.

(2) Для получения бюллетеня для голосования, голосующий представляет участковой комиссии документ, удостоверяющий личность, и он вносится в список голосующих участка не по месту жительства.

(3) Член участковой комиссии выдает голосующему бюллетень для голосования и два конверта. Голосующий подтверждает получение бюллетеня для голосования своей подписью в списке голосующих участка не по месту жительства.

(4) Голосующий заполняет бюллетень для голосования с соблюдением частей 3-6 статьи 32.

(5) Голосующий вкладывает бюллетень в один из конвертов, полученных от члена участковой комиссии. Конверт с бюллетенем для голосования голосующий вкладывает во второй конверт, полученный от члена участковой комиссии. На наружный конверт, голосующий или член участковой комиссии, пишет имя и фамилию голосующего, личный код и адрес места проживания голосующего. Конверт голосующий опускает в урну для голосования, предусмотренную для бюллетеней на участке не по месту жительства.

(6) Голос, данный в порядке, предусмотренном в настоящей статье, учитывается при установлении результатов голосования, с соблюдением частей 1 и 2 статьи 41 и частей 2-6 статьи 48.

[[RT I 2004, 6, 32](#) – вступила в силу 14. 02. 2004]

#### **Статья 41. Учет голосов, отданных на участке не по месту жительства во время предварительного голосования**

(1) Участковая комиссия упаковывает конверты с бюллетенями для голосования проголосовавших на участке не по месту жительства, отдельно по уездам, по Таллинну и Тарту, и передает их в уездную избирательную комиссию по месту своего нахождения.

- (2) Уездная избирательная комиссия передает конверты с бюллетенями для голосования, указанными в части 1, через Республиканскую Избирательную комиссию в соответствующие уездные избирательные комиссии не позднее, чем за два дня, до дня референдума.
- (3) Конверты с бюллетенями для голосования, полученные от других уездных избирательных комиссий в порядке, предусмотренном в части 2, уездная избирательная комиссия передает соответствующим участковым комиссиям не позднее дня, предшествующему дню референдума.
- (4) Конверты с бюллетенями для голосования, полученные в порядке, предусмотренном в части 3, участковая комиссия проверяет, внесен ли голосующий в список голосующих участка, и не проголосовал ли голосующий несколько раз. При проверке должно присутствовать не менее трех членов участковой комиссии.
- (5) Если голосующий не включен в список голосующих участка или он проголосовал несколько раз в участке не по месту проживания, то участковая комиссия не учитывает все конверты с бюллетенями для голосования голосующего.
- (6) Если голосующий проголосовал один раз, то член участковой комиссии делает отметку о предварительном голосовании в списке голосующих.
- (7) После действий, предусмотренных в частях 4–6, участковая комиссия вскрывает конверты по выборам и опускает внутренние конверты с бюллетенями для выборов в урну для голосования, использованную при предварительном голосовании, и вновь опечатывает отверстие урны для голосования.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 41<sup>1</sup>. Учет голосов, отданных электронным путем**

- (1) В случае нескольких голосов, отданных электронным путем (часть 7 статьи 37), учитывается последний голос, отданный голосующим.
- (2) После окончания электронного голосования Республиканская Избирательная комиссия составляет в конце голосования списки голосующих электронным путем по избирательным участкам, и передает их в соответствующие уездные избирательные комиссии не позднее, чем за два дня, до дня референдума. Уездная избирательная комиссия передает списки соответствующим участковым комиссиям не позднее дня, предшествующему дню референдума.
- (3) Если голосующий проголосовал электронным путем, то член участковой комиссии делает отметку об электронном голосовании в списке голосующих.
- (4) Если голосующий проголосовал, как электронным путем, так и бюллетенем для голосования, то учитывается бюллетень для голосования голосующего. Участковая комиссия отправляет Республиканской Избирательной комиссии соответствующее сообщение, на основании которого Республиканская Избирательная комиссия аннулирует голос голосующего, данный электронным путем.
- (5) Если голосующий проголосовал несколько раз в участке не по месту проживания и электронным путем, то все конверты с бюллетенями для голосования голосующего и голос, отданный электронным путем, не учитываются. Участковая комиссия отправляет Республиканской Избирательной комиссии соответствующее сообщение, на основании которого Республиканская Избирательная комиссия аннулирует голос голосующего, данный электронным путем.

[RT I 2006, 30, 231 – вступила в силу 14. 07. 2006]

## Глава 8 ГОЛОСОВАНИЕ В ИНОСТРАННОМ ГОСУДАРСТВЕ

### Статья 42. Подготовка голосования

- (1) Голосование голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве и находящихся в нем временно, проводится в зарубежных представительствах Эстонии.
- (2) Правительство Республики может своим распоряжением назначить организатором выборов почетное консульство, в котором почетный консул является гражданином Эстонии. В этом случае действия, предусмотренные в настоящей главе, осуществляет почетное консульство.
- (3) Голосование организует руководитель зарубежного представительства или назначенное им лицо. В случае, предусмотренном в части 2, голосование организует почетный консул или назначенное им лицо. У организатора голосования должно быть выборное права в соответствии со статьей 2.
- (4) Передачу списка голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, организует ответственный работник регистра народонаселения. В список голосующих вносятся следующие данные:
  - 1) имя и фамилия;
  - 2) личный код;
  - 3) адресные данные места жительства, если они известны.
- (5) Если адрес голосующего, постоянно проживающего в иностранном государстве или находящегося в нем временно, известен, то зарубежное представительство направляет ему карточку голосующего письмом или по электронной почте не позднее, чем за 50 дней до дня референдума.
- (6) В карточку голосующего вносятся:
  - 1) имя и фамилия голосующего;
  - 2) дата рождения голосующего;
  - 3) адрес места жительства голосующего;
  - 4) адрес зарубежного представительства;
  - 5) порядок представления ходатайства о голосовании посредством почты, голосования посредством почты и голосования в зарубежном представительстве;
  - 6) дата поступления в зарубежное представительство ходатайства о голосовании посредством почты;
  - 7) дата поступления в зарубежное представительство бюллетеня для голосования, отправленного письмом;
  - 8) время голосования в зарубежном представительстве;
  - 8<sup>1</sup>) время голосования электронным путем;
  - 9) вопрос, вынесенный на референдум, или заголовок законопроекта, вынесенного на референдум, и отметка о публикации в Рийги Театая.

[RT I 2006, 30, 231 – вступила в силу 14. 07. 2006]

### Статья 43. Представление ходатайств о голосовании

- (1) Если голосующий выражает желание проголосовать посредством почты, то он направляет соответствующее ходатайство в зарубежное представительство Эстонии в государстве своего нахождения. Если в государстве нахождения голосующего нет зарубежного представительства, то голосующий направляет ходатайство в ближайшее зарубежное представительство Эстонии.

(2) Голосующий, который внесен в список голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве:

- 1) добавляет к ходатайству копию страницы личных данных документа, удостоверяющего личность;
- 2) указывает в ходатайстве адрес места жительства в иностранном государстве.

(3) Голосующий, который не внесен в список голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве:

- 1) добавляет к ходатайству копии документов, удостоверяющего его личность, и то, что он обладает выборным правом в соответствии со статьей 2;
- 2) указывает адрес места жительства в иностранном государстве;
- 3) указывает свое последнее место жительства в Эстонии (уезд или часть города Таллинна или город Тарту). Если у голосующего, постоянно проживающего в иностранном государстве, не было места проживания в Эстонии, то он указывает в своем ходатайстве последнее место жительства в Эстонии своих родителей или прародителей.

(4) Временно пребывающий в иностранном государстве голосующий указывает в ходатайстве, кроме данных, предусмотренных в пунктах 1 и 2 части 2, также и адрес своего места жительства в Эстонии.

(5) Ходатайство должно поступить в зарубежное представительство не позднее, чем за тридцать дней до дня референдума.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 44. Направление голосующему документов для голосования**

Голосующему, своевременно направившему ходатайство, который соответствует требованиям настоящего закона, зарубежное представительство высылает за тридцать дней до дня референдума:

- 1) бюллетень для голосования;
- 2) два конверта.

#### **Статья 45. Голосование посредством почты**

(1) Голосующий заполняет бюллетень для голосования в соответствии с требованиями настоящего Закона. Голосующий кладет бюллетень в один из конвертов, полученных от зарубежного представительства. Конверт с бюллетенем голосующий кладет во второй конверт, полученный от зарубежного представительства. На наружной стороне конверта голосующий пишет свое имя и фамилию, и личный код. Голосующий, находящийся временно в иностранном государстве, пишет на конверте также адрес своего места жительства в Эстонии. Затем голосующий отправляет бюллетень для голосования в зарубежное представительство.

(2) Бюллетень для голосования, отправленный почтой, должен прибыть в зарубежное представительство в указанный зарубежным представительством день, при указании которого учитывается, что Республиканская избирательная комиссия могла бы получить бюллетени для голосования не позднее, чем на четвертый день до дня референдума.

(3) Зарубежное представительство составляет список голосующих, проголосовавших почтой, и передает его в Республиканскую избирательную комиссию. Список должен поступить в Республиканскую избирательную комиссию не позднее, чем на четвертый день до дня референдума.

(4) В случае голосования почтой, расходы, связанные с действиями, указанными в части 1 статьи 43 и в настоящей статье, несет голосующий.

#### **Статья 46. Электронное голосование в иностранном государстве**

(1) Голосующий, который внесен в список голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, или голосующий, временно находящийся в иностранном государстве, может проголосовать на веб-сайте Республиканской Избирательной комиссии.

(2) Электронное голосование осуществляется во время, предусмотренное в пункте 3 части 2 статьи 31 и в порядке, предусмотренном в статье 37.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 47. Голосование в зарубежном представительстве**

(1) Если голосующий не представил ходатайство о голосовании почтой в течение срока, предусмотренного в части 5 статьи 43, или не отправил бюллетень для голосования в зарубежное представительство ко дню, предусмотренному в части 2 статьи 45, то он может голосовать в зарубежном представительстве в назначенное для этого время.

(2) Зарубежное представительство предоставляет возможность для голосования не менее чем в течение двух дней в период времени с пятнадцатого дня по десятый день до дня референдума.

(3) В зарубежном представительстве голосующий заполняет бюллетень для голосования в соответствии с требованиями закона. Затем голосующий кладет бюллетень в конверт. Конверт с бюллетенем голосующий кладет во второй конверт. На наружной стороне конверта голосующий или лицо, организующее голосование, пишет имя и фамилию, и личный код голосующего. Голосующий, находящийся временно в иностранном государстве, пишет на конверте также адрес своего места жительства в Эстонии.

(4) Голосующий в зарубежном представительстве подтверждает получение бюллетеня для голосования своей подписью в списке голосующих.

#### **Статья 48. Учет бюллетеней для голосования при установлении результатов голосования**

(1) При установлении результатов голосования учитываются те бюллетени для голосования, которые поступили в Республиканскую Избирательную комиссию не позднее, чем на четвертый день до дня референдума.

(2) Когда Республиканская Избирательная комиссия получила конверты с бюллетенями для голосования от голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, то она проверяет, не проголосовал ли голосующий, постоянно проживающий в иностранном государстве, несколько раз и внесен ли проголосовавший в Эстонии голосующий, постоянно проживающий в иностранном государстве, в список голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве.

(3) Если голосующий, постоянно проживающий в иностранном государстве, проголосовал несколько раз или, если он не внесен в список голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, то Республиканская Избирательная комиссия не учитывает все конверты с бюллетенями для голосования голосующего. Если голосующий проголосовал, как электронным путем, так и бюллетенем для голосования, то учитывается бюллетень для голосования голосующего. Если голосующий проголосовал несколько раз бюллетенем для голосования и электронным путем, то все конверты с бюллетенями для голосования голосующего и голос, отданный электронным путем, не учитываются.

(4) Республиканская Избирательная комиссия назначает уездную избирательную комиссию, которая устанавливает результаты голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве.

(5) Республиканская Избирательная комиссия передает бюллетени для голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, избирательной комиссии, назначенной в соответствии с частью 4, не позднее, чем на второй день до дня референдума.

(6) Конверты с бюллетенями для голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, остаются в уездной избирательной комиссии и для установления результатов голосования они вскрываются в день референдума.

(7) Республиканская Избирательная комиссия передает конверты с бюллетенями для голосования голосующих, временно находящихся в иностранном государстве, через уездные избирательные комиссии в участковые комиссии не позднее, чем в день, предшествующий дню референдума, где бюллетени учитываются при установлении результатов голосования в соответствии с частями 4-7 статьи 41.

[RT I 2006, 30, 231 – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 49. Голосование на судах, несущих эстонский государственный флаг, находящихся в международных водах или водах иностранного государства**

(1) Если на судне, несущим эстонской государственный флаг, есть голосующий и в дни предварительного голосования и в день референдума судно находится в международных водах или водах иностранного государства, то капитан судна может представить ходатайство Республиканской Избирательной комиссии об организации на судне голосования.

(2) С соблюдением настоящего Закона капитан судна организует голосование на судне не ранее, чем за тридцать дней до дня референдума. Голосующий голосует на судне с соблюдением частей 3 и 4 статьи 35. Для установления результатов голосования, голоса, отданные на судне, учитываются в соответствии с частями 1 и 7 статьи 48 и частями 4-7 статьи 41.

### **Глава 9 УСТАНОВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ГОЛОСОВАНИЯ**

#### **Статья 50. Установление результатов голосования в участковой комиссии**

(1) Участковая комиссия открывает урны для голосования, использованные в день референдума, после окончания голосования. При открытии должно присутствовать более половины членов избирательной комиссии.

(2) До открытия урн для голосования участковая комиссия пересчитывает и погашает не выданные бюллетени для голосования и поврежденные бюллетени для голосования, возвращенные голосующими. Бюллетени для голосования погашаются путем отрезания уголка бюллетеня.

(3) До открытия урн для голосования участковая комиссия на основании списков голосующих устанавливает число голосующих на основании числа подписей и отметок, полученных в отношении полученных бюллетеней для голосования, и незамедлительно передает эту информацию в Республиканскую Избирательную комиссию. Учитывать нужно отметки в списках голосующих в отношении голосующих, предварительно проголосовавших не по месту жительства, проголосовавших электронным путем и проголосовавших дома. Число проголосовавших вносится в протокол установленной формы.

- (4) Перед открытием урн для голосования проверяется состояние оттиска печати.
- (5) На наружной стороне бюллетеня для голосования проголосовавших дома, наносится оттиск печати и бюллетени добавляются к бюллетеням для голосования, проголосовавших в помещении для голосования.
- (6) На наружной стороне бюллетеня для голосования проголосовавших в участке не по месту жительства, наносится оттиск печати и эти бюллетени вместе с бюллетенями проголосовавших предварительно, добавляются в бюллетеням, проголосовавшим в день референдума, после подведения итогов в соответствии с указанным в части 4 статьи 51.
- (7) Участковая комиссия устанавливает число бюллетеней, находящихся в урне, в том числе число недействительных бюллетеней, а также число лиц, утвердительно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум, и число лиц, ответивших отрицательно, и вносит эти данные в протокол установленной формы.
- (8) Бюллетень для голосования признается недействительным, если:
- 1) на нем нет двух оттисков печати участковой комиссии;
  - 2) в нем не заполнена ни одна строчка для ответа или заполнены обе строчки для ответа, или
  - 3) в нем имеется исправленный ответ.
- (9) Бюллетень для голосования считается действительным, если в нем не заполнена ни одна строчка для ответа, но воля голосующего однозначно понятна.
- (10) В отношении установления результата голосования составляется протокол установленной формы. Протокол подписывает председатель комиссии. В протоколе указывается дата и время его составления.
- (11) После установления результатов голосования действительные бюллетени упаковываются по соответствующим вариантам ответов. В отдельную пачку складываются недействительные бюллетени, бюллетени, оставшиеся не выданными голосующим, и поврежденные бюллетени, возвращенные голосующими. На пачке указывается информация о том, с какого участка бюллетени, какие бюллетени и сколько бюллетеней в пачке. Эту информацию подписывает председатель участковой комиссии.
- (12) Бюллетени для голосования, списки голосующих, протоколы результатов голосования и особое мнение членов комиссии незамедлительно передаются в уездную избирательную комиссию.
- (13) Результаты голосования в участковой комиссии устанавливаются публично.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 51. Учет голосов, представленных во время предварительного голосования**

- (1) Участковая комиссия открывает урны, использованные для голосования, в день проведения референдума, после 19.00. При открытии урн должны присутствовать не менее трех членов комиссии или замещающих членов комиссии.
- (2) Голоса, отданные во время предварительного голосования, считаются в помещении, отделенном от помещения для голосования.
- (3) Внутренние конверты, содержащие бюллетени для голосования проголосовавших в участке не по месту жительства, вскрываются, и они учитываются при подведении итогов результатов

предварительного голосования и хранятся отдельно от других бюллетеней для голосования до простановки на них печати участковой комиссии.

(4) В отношении результатов предварительного голосования составляется итоговый документ, который подписывает председатель комиссии. Результаты предварительного голосования незамедлительно передаются в уездную избирательную комиссию или в Республиканскую Избирательную комиссию.

(5) Результаты предварительного голосования не обнародуются раньше 20.00.

(6) Подсчет голосов, отданных во время предварительного голосования, является публичным. Лицо, находящееся при подсчете голосов, должно выполнять устные распоряжения члена участковой комиссии. Лицо, находящееся при подсчете голосов, не может брать в помещение для подсчета голосов средства связи или покидать помещение раньше 20.00.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

## **Статья 52. Установление результатов голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве**

(1) Подсчет голосов голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, начинается в 19.00 в день проведения референдума, в уездной избирательной комиссии, определенной в соответствии с частью 4 статьи 48. При вскрытии конвертов должны присутствовать не менее трех членов избирательной комиссии, в том числе председатель или заместитель председателя комиссии.

(2) Внутренние конверты, содержащие бюллетени для голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, вскрываются, и они на наружной стороне бюллетеней для голосования маркируются печатью.

(3) На основании бюллетеней для голосования уездная избирательная комиссия устанавливает число принявших участие в голосовании голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, число лиц, утвердительно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум и число лиц, отрицательно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум. Бюллетень для голосования признается недействительным в соответствии с частями 8 и 9 статьи 50.

(4) Результаты голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, не обнародуются раньше 20.00.

(5) В отношении установления результата голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, составляется протокол установленной формы. Протокол подписывает председатель комиссии. В протоколе указывается дата и время его составления.

(6) Результаты голосования голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, устанавливаются публично с учетом ограничений, предусмотренных в части 6 статьи 51.

## **Статья 53. Установление результатов голосования в уездной избирательной комиссии**

(1) На основании протоколов, поступивших от участковых комиссий, уездная избирательная комиссия устанавливает число проголосовавших, внесенных в список голосующих, число голосующих, принявших участие в голосовании, число бюллетеней, находившихся в урнах для голосования, в том числе число недействительных бюллетеней, а также число лиц, утвердительно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум и число лиц, отрицательно ответивших на

вопрос, вынесенный на референдум. При проверке результатов бюллетени для голосования пересчитываются.

(2) Если цифры, полученные путем пересчета бюллетеней для голосования, отличаются от цифр, имеющих в протоколе участковой комиссии, то уездная избирательная комиссия указывает в приложении к протоколу на различия и обусловившие это обстоятельства. Протокол участковой комиссии не меняется. Окончательное решение по результатам голосования принимает уездная избирательная комиссия.

(3) По результатам голосования уезда и городов Таллинна и Тарту составляется протокол уездной избирательной комиссии, который подписывает председатель комиссии. В протоколе указывается дата и время его составления.

(4) Результаты голосования в уездной избирательной комиссии устанавливаются публично.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 53<sup>1</sup>. Подсчет голосов электронного голосования**

(1) Республиканская Избирательная комиссия устанавливает результаты электронного голосования в день референдума после 19.00.

(2) При подсчете голосов должно присутствовать не менее половины из состава Республиканской Избирательной комиссии, в том числе председатель или заместитель председателя комиссии.

(3) Результаты голосования в Республиканской Избирательной комиссии устанавливаются публично с учетом ограничений, предусмотренных в части 6 статьи 51.

(4) Результаты голосования не обнародуются раньше 20.00.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 54. Установление результатов голосования в Республиканской Избирательной комиссии**

(1) На основании всех протоколов результатов голосования, полученных от уездных избирательных комиссий, голосующих, постоянно проживающих в иностранном государстве, результатов голосования лиц, голосовавших электронным путем Республиканская Избирательная комиссия устанавливает число проголосовавших, внесенных в список голосующих, число голосующих, получивших бюллетени для голосования, число голосующих, принявших участие в голосовании, число недействительных бюллетеней, а также число лиц, утвердительно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум и число лиц, отрицательно ответивших на вопрос, вынесенный на референдум.

(2) По результатам голосования Республиканская Избирательная комиссия составляет протокол, который подписывает председатель комиссии. В протоколе указывается дата и время его составления.

(3) [Недействительна – [RT I 2006, 30, 231](#)– вступила в силу 14. 07. 2006]

(4) Результаты голосования в Республиканской Избирательной комиссии устанавливаются публично.

## **Глава 10 РАСХОДЫ РЕФЕРЕНДУМА**

### **Статья 55. Расходы по организации референдума**

- (1) Расходы по подготовке и организации референдума покрываются из государственного бюджета.
- (2) Республиканская Избирательная комиссия составляет проект сметы расходов референдума и представляет его Правительству Республики через министра финансов.
- (3) Республиканская Избирательная комиссия принимает решение по распределению расходов, руководствуясь величиной отчислений, установленных в государственном бюджете, или размером сумм, выделенных Правительством Республики.
- (4) Расходы, связанные с учетом голосующих, покрываются из государственного бюджета за счет денежных средств, выделенных для этого в бюджете Министерства внутренних дел, или из сумм, выделенных Правительством Республики.

## **Глава 11 ЖАЛОБЫ**

### **Статья 56. Понятие жалобы**

Жалобой, в понимании настоящего Закона, является оформленное в соответствии с требованиями настоящего Закона ходатайство, представленное уездной избирательной комиссией или Республиканской Избирательной комиссией, о рассмотрении и аннулировании решения избирательной комиссии, или признании противозаконным действия избирательной комиссии.

### **Статья 57. Требования, предъявляемые к жалобе**

- (1) Жалоба оформляется письменно и в ней указывается:
  - 1) название того органа, которому предъявляется жалоба;
  - 2) имя и фамилия, почтовый адрес и номера средств связи предъявителя жалобы;
  - 3) данные об оспариваемом решении или описание оспариваемого действия;
  - 4) ясно выраженное ходатайство;
  - 5) мотивация жалобы;
  - 6) дата.
- (2) Жалобу подписывает ее предъявитель.
- (3) Если жалоба не соответствует требованиям частей 1 и 2, или жалоба представлена с нарушением порядка, предусмотренного в статьях 58 и 59, то получатель жалобы возвращает жалобу ее предъявителю без рассмотрения.

### **Статья 58. Порядок действий участковой комиссии после предъявления жалобы и рассмотрение жалобы**

- (1) Если заинтересованное лицо считает, что действиями участковой комиссии нарушаются его права, то он может предъявить жалобу в уездную избирательную комиссию.
- (2) Жалоба предъявляется уездной избирательной комиссией в течение трех дней после осуществления действий, предусмотренных в части 1.

(3) Уездная избирательная комиссия рассматривает жалобу и принимает соответствующее решение в течение трех рабочих дней после получения жалобы. Уездная избирательная комиссия незамедлительно передает решение предьявителю жалобы.

(4) Жалоба рассматривается гласно. Уездная избирательная комиссия сообщает предьявителю жалобы о времени и месте рассмотрения жалобы.

(5) Уездная избирательная комиссия принимает одно из следующих решений:

- 1) оставить жалобу без удовлетворения;
- 2) удовлетворить жалобу;
- 3) частично удовлетворить жалобу.

(6) Если уездная избирательная комиссия удовлетворяет жалобу, то она может выполнить действия, перечисленные в части 2 статьи 18.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 59. Порядок действий после предьявления жалобы на решение или действие уездной избирательной комиссии и рассмотрение жалобы**

(1) Если заинтересованное лицо считает, что решением или действием уездной избирательной комиссии нарушаются его права, то он может предьявить жалобу в Республиканскую Избирательную комиссию. Лицо, жалобу которого на действие участковой комиссии уездная избирательная комиссия оставила без удовлетворения, может предьявить жалобу на действие участковой комиссии в Республиканскую Избирательную комиссию.

(2) Жалоба предьявляется через уездную избирательную комиссию, осуществившую оспариваемое действие или решение, или рассмотревшую предьявленную жалобу на оспоренное действие, в течение трех дней после осуществления решения или действий, предусмотренных в части 1. Уездная избирательная комиссия незамедлительно передает жалобу со своим письменным объяснением в Республиканскую Избирательную комиссию.

(3) Республиканская Избирательная комиссия рассматривает жалобу и принимает соответствующее решение в течение трех рабочих дней после получения жалобы. Республиканская Избирательная комиссия незамедлительно передает решение предьявителю жалобы.

(4) Жалоба рассматривается гласно. Республиканская Избирательная комиссия сообщает предьявителю жалобы о времени и месте рассмотрения жалобы.

(5) Республиканская Избирательная комиссия принимает одно из следующих решений:

- 1) оставить жалобу без удовлетворения;
- 2) удовлетворить жалобу;
- 3) частично удовлетворить жалобу.

(6) Если Республиканская Избирательная комиссия удовлетворяет жалобу, то она может выполнить действия, перечисленные в части 2 статьи 17.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

#### **Статья 60. Предьявление жалобы на решение или действие избирательной комиссии**

(1) Если заинтересованное лицо считает, что действием участковой комиссии, решением или действием уездной избирательной комиссии, или решением или действием Республиканской

Избирательной комиссии нарушаются его права, то он может, в порядке, предусмотренном Законом о судебном производстве по конституционному надзору, предъявить жалобу в Государственный суд.

(2) Жалобу на решение и действие избирательной комиссии можно предъявить в Государственный суд после решения дела в Республиканской Избирательной комиссии. Жалоба предъявляется через Республиканскую Избирательную комиссию в Государственный суд в течение трех дней после получения сообщения о решении или осуществлении действия Республиканской Избирательной комиссией.

### **Статья 61. Признание результатов голосования недействительными**

(1) Если Республиканская Избирательная комиссия или Государственный суд признают недействительными результаты голосования в участке или уезде, в городе Таллинне или Тарту, или в государстве, то Республиканская Избирательная комиссия назначает новый день референдума и в соответствующем участке, или уезде, или в городе Таллинне или Тарту, или в государстве, организуется повторное голосование. Результаты референдума устанавливаются после выяснения результатов повторного голосования. Результаты голосования не признаются недействительными, если нарушение закона не повлияло существенно на результат референдума.

(1<sup>1</sup>) Повторное голосование не организуется, если Республиканская Избирательная комиссия признала недействительным результат электронного голосования и пригласила голосовавших электронным путем проголосовать в день референдума в порядке, предусмотренном в статье 32 или 39.

(2) В отношении повторного голосования не применяются положения, предусмотренные в статьях 33-38, 40 и главе 8.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

## **Глава 11<sup>1</sup> ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

### **Статья 61<sup>1</sup>. Вынос бюллетеня для голосования из помещения для голосования**

(1) За нарушение запрета на вынос бюллетеня для голосования из помещения для голосования – влечет наложение штрафа в размере до 20 штрафных единиц.

(2) К проступку, предусмотренному в части 1, применяются положения общей части Пенитенциарного кодекса и Деликтно-процессуального кодекса.

(3) Учреждением, ведущим во внесудебном порядке производство по делу о проступке, предусмотренном в части 1, является префектура полиции.

[[RT I 2006, 30, 231](#) – вступила в силу 14. 07. 2006]

## **Глава 12 ОБНАРОДОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ РЕФЕРЕНДУМА**

### **Статья 62. Утверждение и обнародование результатов референдума**

(1) Республиканская Избирательная комиссия утверждает результаты референдума своим решением после дня референдума, но не раньше, чем пройдет срок подачи жалоб в уездную избирательную комиссию, Республиканскую Избирательную комиссию и Государственный суд, или если в отношении указанных жалоб приняты окончательные решения.

(2) В случае, указанном в статье 61, Республиканская Избирательная комиссия утверждает результаты референдума после дня повторного голосования, с учетом положений части 1 настоящей статьи.

(3) Результаты референдума считаются обнародованными в день, который следует за публикацией решения Республиканской Избирательной комиссией в Рийги Теата в соответствии с частью 1 или 2.

### **Статья 63. Объявление и вступление в силу закона, принятого на референдуме**

(1) Республиканская Избирательная комиссия в день обнародования результатов референдума представляет закон, принятый на референдуме, и результаты референдума на утверждение Президенту Республики. Президент Республики незамедлительно обнародует закон.

(2) Принятый на референдуме Закон об изменении Конституции вступает в силу в установленный самим законом срок, но не ранее трех месяцев после его обнародования.

(3) Принятый на референдуме иной закон вступает в силу на десятый день после опубликования в Рийги Теата, если самим законом не установлен другой срок.

(4) Решение, принятое по иному вопросу жизни государства, вступает в силу после объявления результатов референдума.

### **Статья 64. Объявление внеочередных выборов в Рийгикогу**

Если вынесенный на референдум законопроект не получит большинства голосов "за", Президент Республики объявляет внеочередные выборы в Рийгикогу в порядке, предусмотренном в Законе о выборах в Рийгикогу, если не окончены полномочия состава Рийгикогу, принявшего решение о вынесении законопроекта на референдум.

## **Глава 13 ПРИМЕНЕНИЕ ЗАКОНА**

### **Статья 65. Применение электронного голосования**

Электронное голосование не применяется раньше 2005 года.

**Статьи 66–70** [В настоящем тексте не приводятся]